

PROGRAMME « *ES CULTURA LOCAL* » - ECL



AGENDA 2030 - ODD



CULTURE 21: ACTIONS - ENGAGEMENTS

1. DROITS CULTURELS
2. PATRIMOINE, DIVERSITÉ ET CRÉATIVITÉ
3. CULTURE ET ÉCONOMIE
4. CULTURE, ÉQUITÉ ET INCLUSION SOCIALE

**AUTONOMISATION, CAPACITÉ, RÉSILIENCE,
ASCENDANT, GOUVERNANCE, PARTICIPATION,
CITOYENNETÉ, INDUSTRIES CRÉATIVES, COVID,
DROITS CULTURELS**



1. Bogotá et la culture

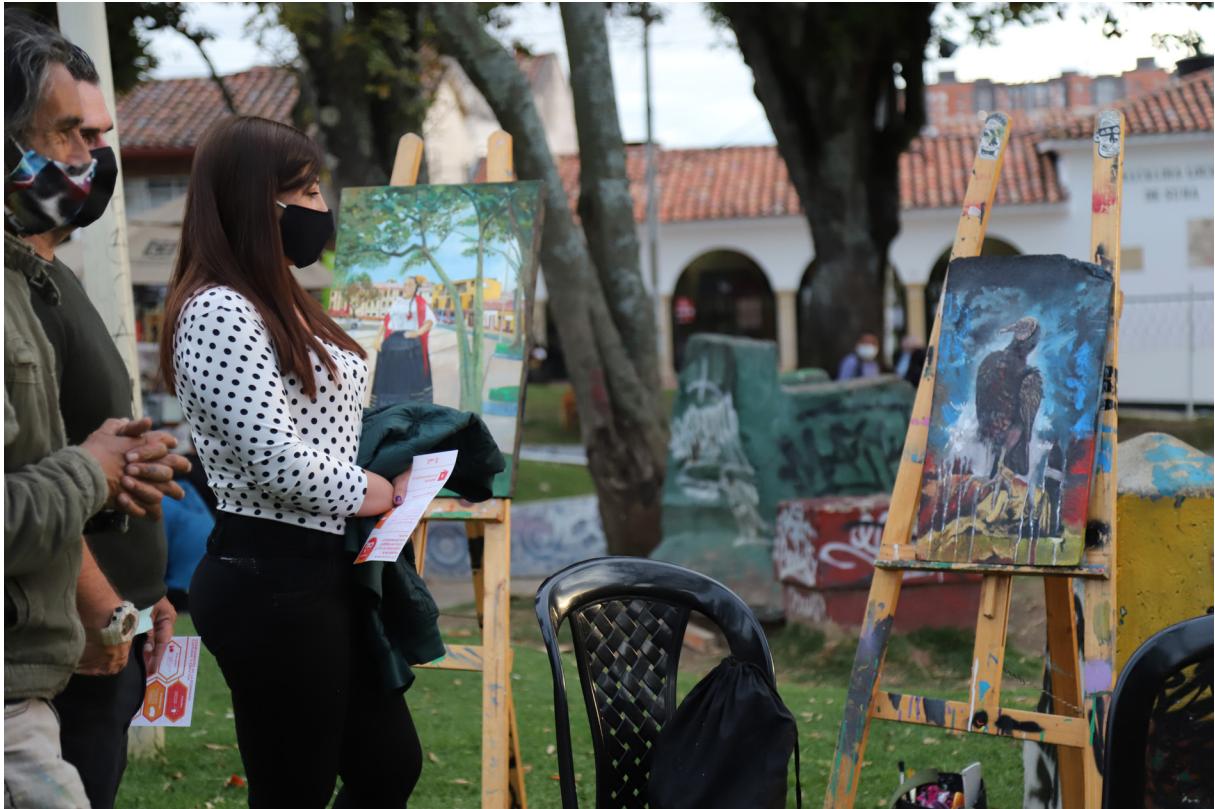
Bogotá est la capitale et la plus grande ville de Colombie. Elle constitue un point de convergence pour les personnes venant de tout le pays, avec une population de 11 millions d'habitant·e·s, soit 23 % de la population nationale totale, ce qui la rend diverse et multiculturelle. La ville est un pôle de développement qui bénéficie d'une situation stratégique et d'une grande infrastructure pour le développement du secteur culturel et créatif, ce qui en fait une ville leader du développement de la nation colombienne.

Dans son organisation politique et sa division territoriale, la ville compte 20 localités dont la structure comprend des Fonds de Développement Local – FDL publics dotés d'un statut juridique légal et officiel et d'actifs propres, et visant à fournir des services aux citoyen·ne·s.

Le programme *Es Cultura Local* a développé des activités dans les domaines liés à la culture, à l'art, au patrimoine et à la créativité et a compté sur la participation des 20 localités de Bogotá tant en 2020, qu'en 2021 et en 2022, comme stratégie pour garantir les droits culturels dans la ville.

Le secteur culturel a été l'un des plus durement touchés par l'urgence sanitaire et les mesures d'endiguement décrétées par le gouvernement national et local pour faire face à la pandémie de Covid-19. D'un point de vue économique, d'après les informations du compte satellite de la culture et de l'économie créative de Bogotá (SCRD, DANE), les activités du secteur culturel et créatif ont présenté une diminution de la valeur ajoutée de 6,1 % entre 2019 et 2020. En termes d'emploi, on observe une diminution de 2% entre ces deux années. Outre l'impact économique sur les activités du secteur, la production de contenus symboliques, fondamentaux pour la santé mentale et la transformation sociale, a été affectée.

Depuis la phase de réactivation, et en comparant 2019 (avant la pandémie) et 2021 (après la pandémie), on constate une reprise de 6,76 % dans le secteur culturel et créatif. Cela montre que le secteur culturel et créatif de Bogotá a contribué à l'économie de la ville à hauteur de 13,87 milliards de pesos en 2021 (environ 3 706 millions de dollars), ce qui représente 5,2 % de la valeur ajoutée totale de la ville.



ES CULTURA LOCAL EST UNE STRATÉGIE DE RÉACTIVATION ET DE DYNAMISATION QUI RELIE LES 20 LOCALITÉS URBAINES ET RURALES QUI COMPOSENT BOGOTÁ.

2. Objectifs et mise en œuvre du projet

2.1. Objectif principal et spécifiques

Es Cultura Local vise à renforcer et à qualifier les initiatives et les projets citoyens liés à la création, la production, la distribution, l'exposition, la commercialisation et la promotion de biens et de services culturels et créatifs, par le biais d'incitations économiques et d'un processus de formation à l'entrepreneuriat et aux compétences commerciales, afin de stimuler la croissance, la durabilité et la création de réseaux en tant que voie de promotion et d'encouragement, dans un premier temps, pour atténuer les effets de la crise économique et sociale due à la pandémie. *Es Cultura Local* devient alors une stratégie municipale visant à renforcer les processus communautaires, sociaux et territoriaux par le biais de l'art et de la culture dans une perspective de transformation et de réactivation de l'écosystème culturel. Dans le cadre du programme, les processus de participation citoyenne sont encouragés pour l'exécution des ressources publiques destinées au secteur culturel et créatif, la promotion de l'appropriation et de l'habilitation des citoyen-ne-s à prendre part à la prise de décision et les appels à la promotion pour le développement des capacités installées, la construction du tissu social et l'exercice des droits culturels à Bogotá en vertu des principes de coresponsabilité, d'équité et d'inclusion sociale.



DANS LE CADRE DU BUDGET PARTICIPATIF, LES PERSONNES QUI
ONT MENÉ DES PROJETS CULTURELS PRÉSENTÉS ET CLASSÉS PAR
ORDRE DE PRIORITÉ PAR LA COMMUNAUTÉ PEUVENT DEVENIR DES «
CRÉATEUR·RICE·S LOCAUX·LES », QUI METTENT EN ŒUVRE LES PROJETS.

2.2. Développement du projet

Deux composantes d'action ont été établies dans le programme :

- A. « Renforcement et accompagnement des créateur·rice·s locaux·les » : il s'agit de la formulation, de l'exécution, du suivi et de l'accompagnement de projets culturels issus d'initiatives citoyennes dans le cadre de budgets participatifs, mécanisme par lequel les citoyen·ne·s choisissent les projets dans lesquels les ressources publiques seront investies. Pour cette composante, le programme *Es Cultura Local* propose la possibilité que les personnes qui mènent les initiatives présentées et priorisées par la communauté deviennent des « créateur·rice·s locaux·les », qui exécutent les projets. Pour atteindre cet objectif, une stratégie a été structurée et comprend des activités de formation, de mise en œuvre et de contrôle.
- B. « Promotion pour les agent·e·s du secteur culturel et créatif » : il s'agit d'offrir des incitations économiques pour les projets de différents agent·e·s culturel·le·s et créatif·ve·s directement liés aux objectifs des plans de développement local. Dans le cadre de sa stratégie de mise en œuvre, il existe également un processus de formation transversal, qui vise à développer les compétences entrepreneuriales et les aptitudes commerciales pour renforcer les projets culturels des agent·e·s culturel·le·s et créatif·ve·s locaux·les, afin d'assurer la durabilité de leurs initiatives.



EN 2020 ET 2021, LE PROGRAMME IS LOCAL CULTURE A PERMIS LE RENFORCEMENT CULTUREL ET CRÉATIF DE 1 109 PROJETS DANS 20 LOCALITÉS DE BOGOTÁ, BÉNÉFICIAINT DIRECTEMENT À 38 889 AGENT·E·S CULTURELS.

Ainsi, le programme *Es Cultura Local* intègre un partenariat interinstitutionnel entre le Secrétariat de la culture, des loisirs et du sport, l'Institut des arts du district – IDARTES, la Fondation Gilberto Alzate Avendaño – FUGA, le Secrétariat du gouvernement du district et les 20 mairies locales, qui se traduit par la mise en œuvre de projets de transformation culturelle dans les territoires de la ville où il existe une correspondance entre l'intérêt des citoyen·ne·s et celui de la ville. Les projets sont exécutés directement par les groupes et les associations, avec l'assistance technique de l'organe directeur des politiques publiques, le soutien et la gestion territoriale des entités affiliées, et la supervision et les espaces de socialisation des mairies locales.

3. Impacts

3.1. Impacts directs

Le programme ECL, dans ses trois éditions (2020, 2021 et 2022), a permis le renforcement culturel et créatif de 2 362 projets dans le secteur, avec un budget de 14,8 millions de dollars et la participation des vingt localités de Bogotá, ce qui a eu un impact sur environ 91 548 personnes et 15 258 ménages.



3.2. Évaluation

Es Cultura Local dispose d'un système de contrôle et de suivi qui relie les différents acteurs et actrices, et vise à obtenir des informations permanentes et opportunes sur les progrès réalisés dans la gestion et les résultats du programme, sur la base des objectifs fixés. Dans ce but, un ensemble d'indicateurs associés aux caractéristiques de la population des agent·e·s culturel·le·s et des bénéficiaires des projets a été défini, qui rend compte des progrès consolidés et rapportés périodiquement, pour la prise de décision dans les différents espaces institutionnels créés à cet effet.

3.3. Facteurs clefs

Bogotá soutient et promeut le secteur culturel et créatif depuis plus de 20 ans. Cependant, grâce à *Es Cultura Local*, il a été possible de comprendre comment générer un scénario qui répondrait de manière efficace et efficiente aux faiblesses et aux défis du type d'organisations qui ont été affectées pendant les périodes de confinement, en raison de la pandémie de Covid-19. Grâce à une alliance stratégique avec les Fonds de développement local, il a été possible de fournir des ressources provenant des territoires de manière transparente aux agent·e·s culturel·le·s qui n'avaient pas accédé auparavant aux démarches d'appel public.

3.4. Continuité

Es Cultura Local s'articule avec la politique publique du district sur l'économie culturelle et créative (2019-2038), qui garantit la poursuite des travaux sur la mise en œuvre de stratégies de réactivation et de dynamisation tout au long de la chaîne de valeur du secteur, qui sont cohérentes et pertinentes pour les besoins de chaque territoire. Le territoire a été transformé et dispose désormais d'une structure qui cherche à adapter les premiers scénarios de réactivation économique à la crise causée par la pandémie, en les transformant en un modèle de renforcement et de durabilité pour les agent·e·s culturel·le·s, et en abordant la dynamique du secteur lui-même.

4. Autres informations

Bogotá a été candidate à la cinquième édition du Prix International « CGLU – Ville de Mexico – Culture 21 » (février – juin 2022). En septembre 2022, le jury a publié son rapport final et demandé à la Commission Culture de CGLU de promouvoir ce projet comme exemple de bonne pratique de la mise en œuvre de l'Agenda 21 de la Culture.

Cette fiche a été réalisée par Catalina Valencia Tobón, Secrétaire à la Culture, Bogotá, Colombie.

Contact : catalina.valencia@scrd.gov.co

Site web : www.bogota.gov.co